

通过协作式在线国际学习提升国际化：平衡证据与普及

马亚·格拉什维利、杰拉尔多·布兰科

马亚·格拉什维利 (Maia Gelashvili)：美国波士顿学院 (Boston College) 国际高等教育中心 (Center for International Higher Education) 博士生、研究助理

电子邮件：gelashvi@bc.edu

杰拉尔多·布兰科 (Gerardo Blanco)：美国波士顿学院国际高等教育中心 (Center for International Higher Education) 副教授、学术主任

电子邮件：blancoge@bc.edu

在“协作式在线国际学习”(Collaborative Online International Learning, 以下简称为 COIL) 项目中, 高等教育机构的教师和学生来自不同国家和文化背景, 共同合作, 联合设计并实施课程。虽然整个课程可以通过 COIL 进行, 但 COIL 的组成部分通常持续五到八周。在一个典型的 COIL 模块中, 学生共同分享课程内容, 一起参与课堂讨论, 并合作完成项目。工作小组有意将来自不同院校的学生组成, 以促进跨文化对话, 培养学生的跨文化能力。

由于 COIL 的设计和 implementation 依赖于技术, 不需要教师或学生进行旅行, 因此这种形式的学习成本低、灵活性强, 且相比传统的学生流动方式, 碳排放更少。它可以包括同步和异步的学习方式, 既可以作为学分课程提供, 也可以作为课外活动进行, 并且可以在任何学科、无论是研究生还是本科生课程中实施。

COIL 具有高度协作性, 遵循自下而上的方法。它为学生和教师提供了比较和对比本地与全球知识、经验以及教学方法的机会, 同时增强了他们的全球意识。虽然有些学校设有专门的行政办公室来支持创建 COIL 模块, 但设计和教授该课程的教师是主要的参

与者, 他们独立工作, 同时与国际同行共同合作。

协作式在线国际学习的普及

COIL 在 20 年前由纽约州立大学 (State University of New York) 首次发起。然而, 在随后的大部分时间里, 这一实践并未广泛传播。新冠疫情期间的边境关闭和旅行限制推动了 COIL 的使用并增加了其重要性, 并为其提供了新的解读。一个记录参与 COIL 项目的机构的在线目录显示, 全球 40 个国家的 258 所机构提供 COIL 模块, 但这一数据可能被低估。尽管各院校早在 2006 年就开始实施 COIL, 但约有三分之二 (160 所) 的院校是在 2019 年或之后才开始投入 COIL。

尽管 COIL 潜力巨大, 但这一实践主要局限于高收入国家。虽然上述目录没有一致使用区域标签, 但一些趋势仍然可以看出。例如, 实施 COIL 的机构包括北美的 115 所和欧洲的 43 所, 而非洲仅有 4 所。拉丁美洲是一个反例, 若包括中美和南美, 共有 80 所机构。在该地区, 像拉丁美洲和加勒比天主教大学协会 (Latin America and the Caribbean) 和墨西哥国际教育协会 (the Mexican Association for International

Education) 等组织积极推动了这种方法的合作与培训。

所院校开设了 COIL 课程,是开设 COIL 课程最多的国家。考虑到 COIL 源自美国,这一情况并不意外。然而,这些数字也表明,在资源较少的地区,实施 COIL 的机构非常有限,这反映了并非所有国家和地区都具备实施 COIL 课程所需的资源。

随着 COIL 课程的普及,关于其效果和影响的学术文献和分析也随之增加。研究结果总体上是积极的,表明 COIL 有助于学生跨文化能力的发展,并且还鼓励那些原本没有计划出国留学或参加交换项目的学生参与这些活动。总体而言,学生对 COIL 体验评价较高,并愿意参加更多的 COIL 课程。然而,值得注意的是,大量研究是单一案例研究和自我报告的形式。

协作式在线国际学习与高等教育国际化

尽管 COIL 通常由个别教职工推进,但人们可以将它作为一种机构国际化的形式,更具战略性地加以利用。它可以用来促进校内国际化、课程国际化和社会国际化。

从推动国际化的角度来看,单靠学生的实体流动是不够的,因为只有很少一部分学生(约 1%)能够参与其中。即使在美国和欧盟,参与比例约为 10%,但对于有残疾的学生、需要打工以维持学业的学生或有家庭责任的学生来说,如果国际化的学习成果只能通过实体流动获得,他们将无法获得这种体验。像 COIL 这样的校内国际化项目,可以帮助使国际化战略更加包容,即便 COIL 的好处也并非均匀分布。

通过无需旅行即可支持跨文化交流,并

让学生接触更多地理上多样化的地区,COIL 减轻了一些环境影响。它也有助于弥补从全球南方向全球北方不平衡的学生流动,这种流动重新巩固了西方和英语的霸权。疫情期间教学领域的技术转变并没有为全球高等教育带来更多的平等,因为各国及其大学对技术的获取能力、在线教学的准备程度和适应能力存在不平等。同样的挑战也影响到 COIL 的实施,因为 COIL 需要充足的财务、时间和专业发展资源。资源丰富的国家和机构在 IT 基础设施、数字能力以及财务和人力资源方面更具优势,能够为其学生提供 COIL 体验。

平衡之术

随着一些大学急于恢复线下的国际化,重要的是不要放弃像 COIL 这样的有前途的实践。这种方式可以为更多的学生和教职工,尤其是为不同学生群体,提供获得国际和跨文化理解的机会,并帮助各机构使其国际化实践更加全面和包容。

尽管可以预见到早期积极采用 COIL 的参与者与该领域的研究人员之间会有一定程度的重叠,但系统和独立地研究 COIL 的有效性仍然至关重要。随着 COIL 越来越受欢迎,必须避免将其变成一时的潮流或趋势,因此需要谨慎实施,并与其他方法区分开来。COIL 的基础是课程的国际化,但还有其他虚拟交流方法不需要嵌入课程中;同样,其他形式的虚拟国际化也正受到关注。COIL 无法取代线下的流动性,因为后者提供的体验是单一或多个 COIL 课程无法替代的。因此,COIL 可以与线下的国际流动相结合,以实现更好的效果。一些已经将 COIL 与线下元素结合的混合型留学项目显示出良好的效果。